

Rollei

24

Monate
Austauschservice

24

Month Warranty
and Replacement

USER GUIDE

FOR GERMAN | ENGLISH | SPANISH | ITALIAN | FRENCH | PORTUGUESE



Rollei Sportsline 80





Rollei Sportsline 80

German.....1

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie für einen richtigen Gebrauch der Digitalkamera die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Ort nach dem Lesen auf, so dass Sie sie später heranziehen können.

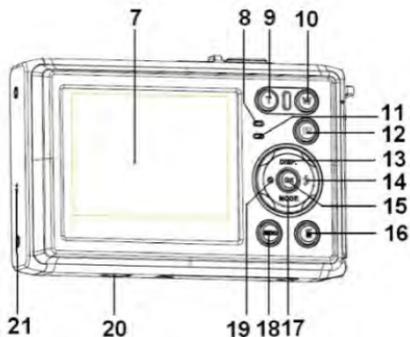
Vorsichtsmaßnahmen

Stellen Sie vor dem Gebrauch der Digitalkamera sicher, die unten aufgeführten Sicherheitsanweisungen zu lesen und zu verstehen.

- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse der Digitalkamera zu öffnen oder diese Digitalkamera auf irgendeine Art und Weise zu manipulieren. Wartung und Reparatur dürfen nur von autorisierten Service-Providern durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur das empfohlene Zubehör. Die Verwendung von Stromquellen, die nicht ausdrücklich für dieses Gerät empfohlen werden, kann zu Überhitzung, Verformung des Geräts, Brand, Stromschlag oder anderen Gefahren führen.

1. Teile der Digitalkamera

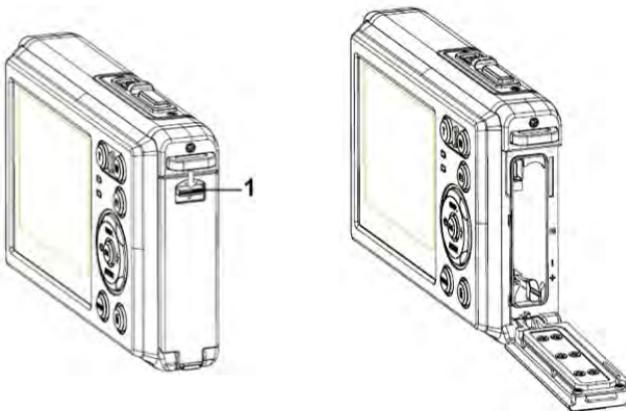
- 1: Öse für Trageschlaufe
- 2: Batteriefach
- 3: Auslöse -Taste
- 4: Ein -/Aus-Taste
- 5: Objektiv
- 6: Blitzlicht
- 7: LCD -Bildschirm
- 8: LED-Ladeanzeige
- 9: T/Zoom -in-Taste
- 10: W/Zoom -out-Taste
- 11: LED-Bereitschaftsanzeige
- 12: Wiedergabe -Taste
- 13: Cursor nach Oben/Display -Taste
- 14: Cursor nach Rechts/Blitzzeinstellung
- 15: OK -Taste
- 16: Löschen -Taste
- 17: Cursor nach Unten/Modus -Taste
- 18: Menü -Taste
- 19: Cursor nach Links/Selbstausröser-Taste
- 20: Stativanschluss
- 21: Mikrofon



2. Vorbereitung für den Einsatz

Akku installieren

1: Schieben Sie die Verriegelung (1) nach unten, um das Akkufach zu öffnen.



2: Legen Sie den Akku gemäß der positiven (+) und negativen (-) Polarität entsprechend der Anzeige im Akkufach ein.



3: Nachdem die Batterie richtig eingelegt ist, schließen Sie den Akkufachdeckel wieder und achten Sie dabei auf ein eindeutiges Klickgeräusch. Überprüfen Sie vor der Nutzung der Kamera im oder unter Wasser ob der Akkufachdeckel ordnungsgemäß geschlossen ist.“

Batterie laden

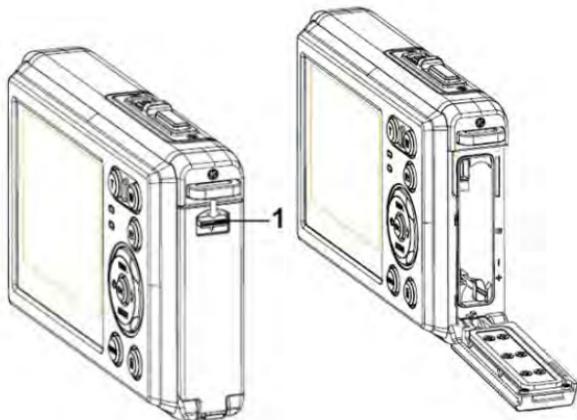
Bitte laden Sie den Akku, wenn die Anzeige das Symbol  zeigt.

1: Schalten Sie die Kamera ab und verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Port der Kamera und dem USB-Netzteil.

- 2: Stecken Sie das USB-Netzteil in eine frei zugängliche Steckdose.
- 3: Sobald die LED-Leuchte rot leuchtet, beginnt der Ladevorgang. Die Lade-Anzeigeleuchte geht AUS, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- 4: Nehmen Sie das USB-Netzteil von der Steckdose und ziehen Sie das USB-Kabel an der Kamera ab.

Speicherkarte einsetzen

1. Schalten Sie die Digitalkamera aus.
2. Schieben Sie die Verriegelung (1) nach unten, um das Akkufach zu öffnen. Nun sehen Sie das SD-Kartenfach.



3. Schieben Sie die Speicherkarte mit dem Etikett zum LCD-Bildschirm in den Kartenschlitz. Prüfen Sie die richtige Richtung, bevor Sie die Karte einschieben.
- **Zum Herausnehmen der Speicherkarte öffnen Sie zuerst die Akkufachabdeckung und drücken dann leicht auf den Rand der Karte.**

Speicherkarte formatieren

Beim Erstgebrauch dieser Digitalkamera ist es wichtig, die Speicherkarte zu formatieren. Alle Daten einschließlich geschützter Dateien werden gelöscht. Stellen Sie sicher, wichtige Dateien vor dem Formatieren auf Ihrem Computer zu speichern.

- 1: Schalten Sie die Kamera ein und öffnen Sie das Einstellungsmenü [].
- 2: Wählen Sie die Option "Formatieren" im Einstellungsmenü und bestätigen Sie die Auswahl mit der OK-Taste.
- 3: Wählen Sie OK und bestätigen Sie die Auswahl mit der OK-Taste.
- 4: Wählen Sie "JA" und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der OK-Taste.

Sprache einstellen

Wenn Sie die Digitalkamera nach dem Kauf das erste Mal verwenden, stellen Sie sicher, eine Sprache auszuwählen. Stellen Sie zudem Datum und Uhrzeit ein, bevor Sie die Digitalkamera verwenden.

- 1: Schalten Sie die Kamera ein und öffnen Sie das Einstellungsmenü [].
- 2: Wählen Sie die Option "Sprache" und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der OK-Taste.
- 3: Wählen Sie Ihre Sprache an und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der OK-Taste.

Datum und Uhrzeit einstellen

- 1: Schalten Sie die Kamera ein, drücken Sie auf die Taste **MENÜ**, um in das Menü zu gelangen.
 - 2: Drücken Sie auf die Taste **Links** oder **Rechts**, um das Menü [Aufnahmeeinstellungen] aufzurufen.
 - 3: Wählen Sie die Option "Datum" und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der OK-Taste.
 - 4: Wählen Sie die Option "Datum einstellen" und bestätigen Sie mit der OK-Taste.
 - 5: Mit den Tasten Hoch/Runter ändern Sie die Werte der Parameter, mit den Tasten Links/Rechts wechseln Sie zwischen den Parametern.
 - 6: Drücken Sie zum Bestätigen der Einstellungen auf die **OK**-Taste.
- Hinweis: Datum und Uhrzeit können nur zu Fotos hinzugefügt werden, indem die Funktion [Datum] im Menü Aufnahmeeinstellungen aktiviert wird.

3. Gebrauch dieser Digitalkamera

Ein- und Ausschalten der Digitalkamera

1. Nutzen sie die Ein/Aus-Taste um die Kamera an und wieder aus zu schalten.
Um den Akku zu schonen können Sie im Menü "Einstellung" die automatische Abschaltung der Kamera aktivieren.

Aufnahmemodus ändern

Die Digitalkamera verfügt über vier Modi:

- 1: Drücken Sie zum Einschalten der Digitalkamera die **Ein-/Aus-Taste**.
- 2: Drücken Sie die Modus-Taste um zwischen den verschiedenen Aufnahme-Modi zu wechseln. Der aktive Modus wird im TFT-Monitor der Kamera links oben angezeigt.

Display	Titel	Beschreibung
	Aufnahme-Modus	Zur Aufnahme von Fotos.
	Video-Modus	Zur Aufnahme von Video-Clips.
	Audio-Modus	Zur Aufnahme von Audio-Dateien.
	Wiedergabe-Modus	Zur Vorschau aufgenommener Dateien.

Hinweis:

Den Wiedergabe-Modi können Sie nur über die Taste Wiedergabe-Taste aufrufen. Drücken Sie die Wiedergabe-Taste erneut, um zurück zum Aufnahme-Modus zu wechseln.

Aufnahme von Fotos

1: Nach dem Einschalten der Kamera befindet sich diese Werksseitig immer im Foto-Modus [].

2: Zoomen:

Drücken Sie auf die Tasten **T** oder **W**, um hinein- oder herauszuzoomen. Der Vergrößerungswert erscheint auf dem LCD-Bildschirm.

3: Halten Sie die Digitalkamera ruhig und drücken Sie auf die Auslöse-Taste, um ein Bild aufzunehmen.

4: Drücken Sie auf die **MENU (MENÜ)**-Taste, um das Menü anzuzeigen, inkl. Szene, Bildgröße, Anti-Shake, Gesichtserkennung, Lächeln-Modus, Aufnahme, Aufnahmeeinstellung, Bildeinstellung.

Gebrauch des Selbstauslösers

Mit dem Selbstauslöser können Sie eine Verzögerung vom Drücken des Auslösers bis zur

Bildaufnahme einstellen.

1: Schalten Sie die Kamera ein und gehen Sie in den Aufnahmemodus der Digitalkamera.

2: Drücken Sie die Selbstausslöse-Taste um den Selbstausslöse Modus zu aktivieren. Bei jedem weiteren Druck der Taste wechseln Sie zwischen verschiedenen Selbstausslöser-Modi.



Aus: Selbstausslöser deaktivieren.



2 Sekunden: Verzögerungszeit für den Auslöser 2 Sekunden.



5 Sekunden: Verzögerungszeit für den Auslöser 5 Sekunden.



10 Sekunden: Verzögerungszeit für den Auslöser 10 Sekunden.

3: Drücken Sie die Auslöse-Taste, um ein Bild aufzunehmen.

4: Die rote LED blinkt bis die Aufnahme gemacht wurde.

Gebrauch des Blitzes

Mit dem Blitz werden nicht nur Aufnahmen bei schwachen Lichtverhältnissen gemacht, sondern auch, wenn sich das Motiv im Schatten befindet oder bei Hintergrundbeleuchtung. Durch drücken der Blitz-Taste wechseln Sie die verschiedenen Blitz-Modi. Der Blitz wird bei andauernden Aufnahmen oder Videoaufnahme nicht aktiviert.

1: Gehen Sie in den Aufnahmemodus der Digitalkamera.

2: Drücken Sie die Blitz-Taste, um den Blitz - Modus zu ändern.

Jedes Mal wenn die Blitz-Taste gedrückt wird, ändert sich das Blitzsymbol im TFT-Monitor.

	Auto: Automatisch Ein-/Ausschalten
	Blitz ein: Blitz aktivieren
	Blitz aus: Blitz deaktivieren

3: Drücken Sie die Auslöse-Taste, um ein Bild aufzunehmen.

Hinweis:

Wenn der Akku-Ladezustand niedrig ist, funktioniert der Blitz nicht.

Drücken Sie auf die **Blitz**-Taste. Die Meldung "Niedriger Akku - Ladezustand" wird auf dem LCD - Bildschirm angezeigt.

Ein Videoclip aufnehmen

1: Schalten Sie die Kamera ein, und wählen Sie mit der Modus-Taste den Video - Modus an.

2: Zoomen:

Drücken Sie auf die Tasten **T** oder **W**, um hinein- oder herauszuzoomen. Der Vergrößerungswert erscheint auf dem LCD-Bildschirm.

3: Drücken Sie die Auslöse-Taste, um die Aufnahme zu starten.

- 4: Drücken Sie nochmals die Auslöse-Taste, um die Aufnahme anzuhalten. Sobald kein Speicherplatz mehr vorhanden ist, hält die Videokamera automatisch die Aufnahme an.
- 5: Drücken Sie auf die **MENÜ** Taste, und wählen Sie die gewünschten Videoeinstellungen.
 - Oben auf dem LCD-Bildschirm wird die Aufnahmezeit angezeigt.
 - Entfernen Sie die Karte nicht während der Videoaufzeichnung. Dies könnte sonst zu einer Fehlfunktion der Digitalkamera führen.

Audio-Aufnahme

- 1: Schalten Sie die Kamera ein und wählen Sie den Audio-Modus. ().
- 2: Drücken Sie den **AUSLÖSER**, um die Aufnahme zu starten.
- 3: Drücken Sie nochmals auf den **AUSLÖSER**, um die Aufnahme anzuhalten. Wenn kein Speicherplatz mehr vorhanden ist, hält die Kamera die Aufnahme automatisch an.

4. Wiedergabe:

Wiedergabe der Fotoaufnahmen.

- 1: Drücken Sie auf die Wiedergabe-Taste, um in den Wiedergabe-Modus zu gelangen.
Die zuletzt aufgenommene Datei erscheint auf dem LCD-Bildschirm. Wenn keine Bilder gespeichert wurden, erscheint die Meldung(Keine Datei vorhanden).
- 2: Drücken Sie auf die Tasten **LINKS** oder **RECHTS**, um das vorherige oder nächste Bild

anzusehen.

3: Drücken Sie auf die Taste **NACH OBEN**, um die Diashow wiederzugeben.

4: Zoomen:

Drücken Sie auf die Tasten **Toder W** , um in das Bild hinein- oder herauszuzoomen.

Sobald das Bild vergrößert ist, können Sie durch Drücken auf **NACH OBEN, NACH UNTEN, LINKS, RECHTS** die Details des Bildes ansehen.

5: Drücken Sie auf die Taste **OK**, um in den normalen Modus zurückzukehren.

Wiedergabe von Video-Clips

1: Stellen Sie die Digitalkamera in den Wiedergabe-Modus.

2: Wählen Sie mit den Tasten **LINKS** oder **RECHTS** den Videoclip aus, den Sie wiedergeben möchten.

3: Drücken Sie auf den **AUSLÖSER**, um die Wiedergabe zu starten und drücken Sie nochmals darauf, um sie anzuhalten. Drücken Sie auf die **NACH OBEN**-Taste, um die Wiedergabe zu beenden.

Wiedergabe von Audio-Dateien

1: Drücken Sie auf die **WIEDERGABE**-Taste, um die Digitalkamera auf den Wiedergabemodus zu stellen.

2: Wählen Sie mit den Tasten **LINKS** oder **RECHTS** die Audio-Datei aus, die Sie wiedergeben möchten.

3: Drücken Sie auf den **AUSLÖSER**, um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie auf **OK**, um die Wiedergabe zu unterbrechen und nochmals darauf, um fortzufahren. Drücken Sie nochmals auf den **AUSLÖSER**, um die Wiedergabe zu beenden.

Miniaturbilder anzeigen

Drücken Sie im Wiedergabe-Modus auf die W-Taste, um die Datei im Miniaturbilder-Modus anzusehen. Wählen Sie mit den **LINKS/RECHTS/NACH OBEN/NACH UNTEN** Tasten eine Datei aus. Drücken Sie auf die Taste **OK**, um die Datei als Vollbild anzusehen.

5. Verbindungen herstellen

Anschluss der Digitalkamera an einen PC

Dateien können auf zwei Arten von der Speicherkarte der Digitalkamera auf einen Computer heruntergeladen werden:

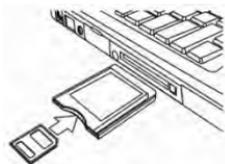
- Durch Einlegen der Speicherkarte in einen Kartenleser
- Durch Anschluss der Kamera mit dem mitgelieferten USB-Kabel an einen Computer.

Über einen Kartenleser

1: Nehmen Sie die Speicherkarte aus der Digitalkamera und schieben Sie sie in einen Kartenleser, der an einen Computer angeschlossen ist.

2: Öffnen Sie [My Computer] (Mein Computer) oder [Windows Explorer] und machen Sie einen Doppelklick auf das Wechseldatenträger-Symbol, das für die Speicherkarte steht.

3: Kopieren Sie die Bilder von der Karte in ein Verzeichnis Ihrer Wahl auf der Festplatte des Computers.



Anschluss der Digitalkamera über ein USB-Kabel an einen PC

1: Stecken Sie das mitgelieferte USB-Kabel in den USB-Port Ihres Computers und schalten Sie die Digitalkamera ein. Auf dem Bildschirm erscheint ein Symbol "MSDC", sobald eine erfolgreiche Verbindung mit dem Computer hergestellt wurde.

2: Öffnen Sie [My Computer] (Mein Computer) oder [Windows Explorer]. Ein "Wechseldatenträger" erscheint auf der Festplattenliste. Machen Sie einen Doppelklick auf "Wechseldatenträger", um seinen Inhalt anzusehen. Die in der Kamera gespeicherten Dateien befinden sich im Ordner "DCIM".

3: Kopieren Sie die Fotos oder Dateien auf Ihren Computer.

Hinweis: Um in den PC CAM-Modus zu gelangen, müssen Sie zunächst die Auslöse-Taste ein paar Sekunden lang drücken. Schließen Sie dann den Camcorder mit dem

mitgelieferten Kabel an den Computer an. Ein Symbol "PC CAM" erscheint auf dem Bildschirm. Wenn nicht, drücken Sie weiterhin auf die Auslöse- sowie die Ein-/Aus-Taste. Ein Symbol "PC CAM" erscheint auf dem Bildschirm.

6. Technische Kenndaten

Sensor	8.0 MegaPixel CMOS
Display	2,4" TFT-Farb-LCD
Blende	F/2,8, f=5,3mm
Auslöser	Auslöser: 1/2~1/1800 Sek.
Auflösung	Standbild: [12M]: 4000x3000; [10M]: 3648x2736; [8M]: 3264x2448; [7M]: 3072x2304; [5M]: 2592x1944; [3M]: 2048x1536; [2M]: 1600x1200; [VGA]: 640x480; Video: FHD 1920x1080; HD:1280x720; D1:720x480;VGA: 640x480; QVGA: 320x240
Auto Power Aus	Aus, 1, 2, 3, 4, 5 und 10 Minuten
Empfindlichkeit	ISO Auto/100/200/400

Weißabgleich	Auto/Tageslicht/Wolkig/Glühlampe/Fluoreszierend
Szene	Automatisch/ Nachtportrait/ Nachtszene/ Portrait/ Landschaft/ Sport/ Party/ Strand/ Hohe Sensitivität/ Unterwasser
Belichtung	-3EV bis +3EV in 1 Schritt
Aufnahme fortfahren	JA
Selbstausröser	2/5/10 Sek.
Speicher	Externer Speicher: SD / MMC
Stromversorgung	Li-Ion-Batterie
Umgebungstemper atur	Betrieb: 0 °C bis 40 °C Lagerung: -20 bis 60°C
Abmessungen	101x64x23.4 (mm)
Gewicht	Kameragehäuse ohne Batterie: Ca. 135 g

Konformität

Hiermit erklärt der Hersteller, dass in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen mit den folgenden Europäischen Richtlinien an der Rolle Sportsline 80 die CE-Kennzeichnung angebracht wurde:

2011/65/EG RoHS-Richtlinie

2004/108/EG EMV-Richtlinie

1999/5/EG R&TTE Richtlinie

2006/95/EEC LVD Richtlinie

2009/125/EG EuP Richtlinie

2002/96/EG WEEE Richtlinie



Die EG-Konformitätserklärung kann - unter der in der Garantiekarte aufgeführten Adresse
- angefordert werden